Installation kit for Alarm
Kit installazione per Allarme
Kit de montage l'Alarme
Kit instalacìon para Alarma
Installationssatz für Alarmanlage

Importer's Stamp	Part Number: 990D0-06G00-ALM Date: 01/04/2006

Fitting Instructions

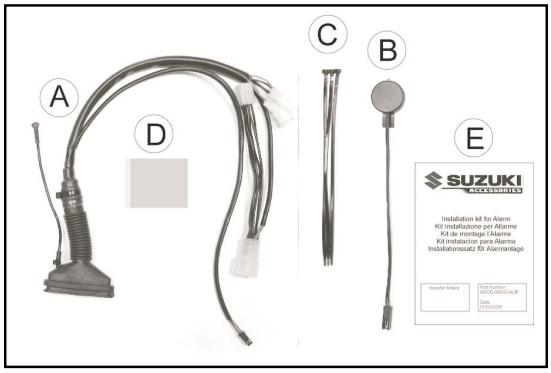
EN

Description: **Electronic Alarm System** Part. Number: **990D0-06G00-ALM**

Applies to: **VStorm 650 K6 - 1000 K6** Fitting time: **45 minutes**

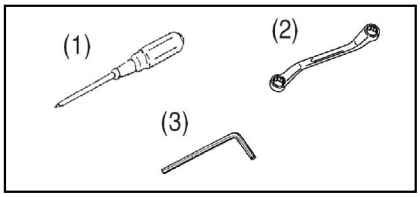
CONTENTS

Reference	Descritpion	Quantity
A	Pin to Pin harness	1
B	LED with case	1
C	Cable tie	4
D	Double-sided adhesive tape	1
E	Fitting instructions	1



TOOLS

Reference	Descritpion
1	Screw driver PH
2	Ring spanner 10mm
3	Allen Key 4mm



IMPORTANT

Read this leaflet with care and carry out the instructions provided.
You will come across a few special symbols and terms with a specific meaning in these instructions; they are used to emphasise certain fundamental aspects during fitting.

WARNING
This indicates a potential hazard which could result in death or injury

CAUTION
This indicates a potential hazard which could result in damage to the vehicle

NOTE
This indicates special information, required for maintenance and to safeguard correct fitting

Fitting Instructions

EN

PRIOR TO FITTING

1. Check that all the parts shown are included in the Kit.
2. Check the condition of each individual part.
3. Park the vehicle in a stable manner.
4. Take the key out of the ignition.
5. Protect all parts removed from the vehicle.
6. Be careful not to damage any vehicle parts during fitting.

CAUTION
Condition to assemble parts is technical experience.
If you not sure if you do a special work step, you should ask your next SUZUKI dealer.

STEP-BY-STEP FITTING GUIDE

NOTE
The original wiring harness for VStorm 650/1000 models, are equipped with two connectors. They are dedicated for Alarm System. The features of these two connectors are; one-way connector and four ways connectors with plastic cover. They are located on the left side, behind of the left lateral plastic body.

Photo 1: Fit the connector on the alarm's harness onto the control unit, insert the rubber hood into its housing (**1**) and secure it using a Cable tie (**2**).
Illustration of the connectors: (**3**) LED, (**4**) Direction indicators, (**5**) Alarm connection.
Clean the bottom of the control unit and stick down the Double-sided adhesive tape provided in the kit (**6**).

Photo 2: Remove the main saddle (**A**), take off the back carrier (**B**), remove the two lateral rear side fairings (**C**) and remove the registration plate support/rear lights assembly (**D**).

Photo 3: The alarm control unit will be accommodated in the rear storage compartment behind the tool bag (**E**).

Photo 4: Use a cloth to clean the area where the control unit will be located. Take the protective backing off the Double-sided adhesive tape and stick the control unit into position, pressing down onto the mouth of the siren for at least 20/30 sec. (**F**). Turn the alarm harness and the antenna and secure them onto the control unit using a Cable tie, as shown in photograph (**G**).

Photo 5: Place the connectors provided for connecting up the alarm (**H**) and (**I**) to the rear and take the 'closed' connector off the latter. Locate connector (**L**) for connection of the direction indicators.

Photo 6: Make the electrical connections between the alarm harness and the original wiring. Connect the single pin connector and four-pin connector (**M**); also connect the six-pin connector on the rear lights assembly (**N**).

Photo 7: Replace the registration plate support/rear lights assembly. Connect the six-pin connector for the direction indicators. Stick the LED in place using the double sided adhesive tape (**O**) and press down for at least 20/25 sec. Connect up the LED using the two-way connector and secure it to the pipe on the rear chassis using a Cable tie (**P**).

Photo 8: For the DL1000: follow the instructions provided above and stick the LED down as shown in photograph (**Q**).

Assemble all dismounted covers and parts in the opposite way of dismounting.

HOW TO ENABLE THE ALARM SYSTEM

Enabling the alarm system
The alarm must be initiated to make it operational. To do this, turn the ignition key OFF-ON-OFF.
The alarm system's LED (Photographs 7-8) will now flash, indicating how many remote controls have been paired up to the system by flashing the appropriate number of times (two are supplied as standard).
The system is now operational. Please refer to the user manual, supplied with the Alarm Kit item code 990D0 – ALARM – 000 for further details and specifications.

Istruzioni di montaggio

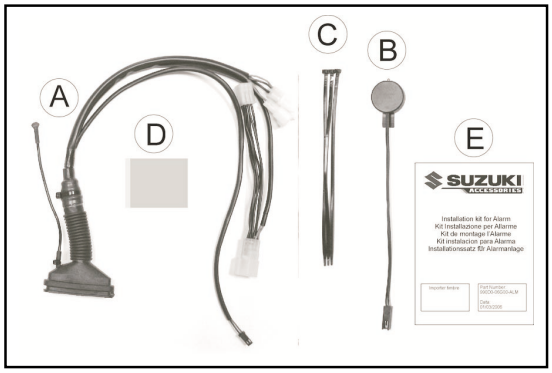
IT

Descrizione: **Electronic Alarm System** Part. Number: **990D0-06G00-ALM**

Applicazione: **VStorm 650 K6 - 1000 K6** Tempo di installazione: **45 min.**

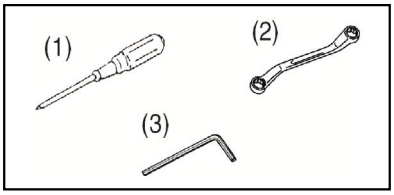
CONTENUTO

Riferimento	Descrizione	Quantità
A	Cablaggio Pin to Pin	1
B	LED con custodia	1
C	Fascette di plastica	4
D	Biadesivo	1
E	Istruzione di montaggio	1



ATTREZZI

Riferimento	Descrizione
1	Cacciavite Croce
2	Chiave fissa 10mm
3	Chiave a brugola 4mm



IMPORTANTE

Leggere attentamente questo manuale e seguire le istruzioni qui riportate.
Incontrerete alcuni simboli e parole che hanno un significato specifico e vengono utilizzate per enfatizzare alcuni aspetti importanti che l'installazione richiede.

AVVISO
Indica un potenziale rischio che potrebbe causare morte o lesioni

ATTENZIONE
Indica un potenziale rischio che potrebbe causare un danno al veicolo

NOTE
Indica informazioni speciali, necessarie per la manutenzione e per una corretta installazione

PREPARAZIONE PER L'INSTALLAZIONE

1. Verificare la presenza di tutti i particolari all'interno del Kit.
2. Controllare l'integrità dei singoli particolari.
3. Parcheggiare il veicolo in modo stabile.
4. Rimuovere la chiave dal blocchetto accensione.
5. Proteggere ogni particolare rimosso dal veicolo.
6. Prestare attenzione a non danneggiare ogni parte del veicolo durante le operazioni di installazione.

ATTENZIONE
L'installazione del sistema d'allarme richiede un buon livello tecnico ed un'ottima conoscenza di come operare sul veicolo. Per effettuare una corretta e sicura installazione rivolgersi ad un concessionario SUZUKI.

FASI DI INSTALLAZIONE

NOTA
L'impianto elettrico originale del veicolo è predisposto per il collegamento del sistema d'allarme. I due connettori (connettore monopolare, e connettore quattro poli, chiuso con controparte) si trovano nella parte posteriore, dietro la fiancatina sinistra.

Foto 1: Collegare il connettore del cablaggio allarme alla centrale, calzare il cappuccio di gomma nell'apposita sede **(1)** e fissarlo tramite fascetta plastica **(2).**
Definizione connettori; **(3)** LED, **(4)** Indicatori di direzione, **(5)** Predisposizione Allarme.
Pulire il fondo della centrale ed incollare, il biadesivo fornito nel kit **(6).**

Foto 2: Rimuovere la sella principale **(A),** smontare il portapacchi posteriore **(B),** togliere le due fiancatine laterali posteriori **(C),** e smontare il porta targa /gruppo ottico posteriore **(D).**

Foto 3: La centrale d'allarme sarà sistemata nel vano porta oggetti posteriore dietro alla borsa attrezzi **(E).**

Foto 4: Pulire con un panno la zona di applicazione della centrale. Rimuovere la pellicola del biadesivo ed incollare la centrale esercitando una pressione sulla bocca della sirena per almeno 30/40 sec. **(F).** Ruotare il cablaggio allarme e l'antenna e fissarli tramite fascetta di plastica alla centrale, come raffigurato nella foto **(G).**

Foto 5: Portare nella zona posteriore i connettori della predisposizione allarme, **(H)** ed **(I)** e su quest'ultimo rimuovere il connettore "chiuso".Individuare il connettore **(L)** per il collegamento agli indicatori di direzione.

Foto 6: Effettuare i collegamenti elettrici del cablaggio allarme con l'impianto elettrico originale. Collegare il connettore monopolare ed al connettore quattro poli **(M),** collegare anche il connettore sei poli del gruppo ottico posteriore **(N).**

Foto 7: Rimontare il supporto porta targa/gruppo ottico posteriore. Collegare il connettore sei poli per gli indicatori di direzione. Applicare il LED con il biadesivo **(O)**, premere per almeno 20/25 sec. Effettuare il collegamento elettrico del LED tramite connettore due vie e fissarlo al tubo del telaietto posteriore tramite fascetta **(P).**

Foto 8: Valido per DL 1000, eseguire le stesse istruzioni sopra riportate ed applicare il LED come raffigurato nella foto **(Q).**

Rimontare le parti plastiche precedentemente rimosse per entrambi i lati della moto.

ABILITAZIONE DEL SISTEMA D'ALLARME

Abilitazione del sistema d'Allarme
Per rendere attivo il sistema d'Allarme è necessario portare la chiave d'accensione dalla posizione OFF-ON-OFF, a questo punto il Led del sistema d'Allarme (Foto 7-8) lampeggerà un numero di volte pari al numero di trasmettitori memorizzati (da fabbrica due).
Il sistema ora è attivo, per le caratteristiche funzionali fare riferimento al manuale utente che trovate nel Kit Allarme cod. 990D0 – ALARM – 000.

Instructions de Montage

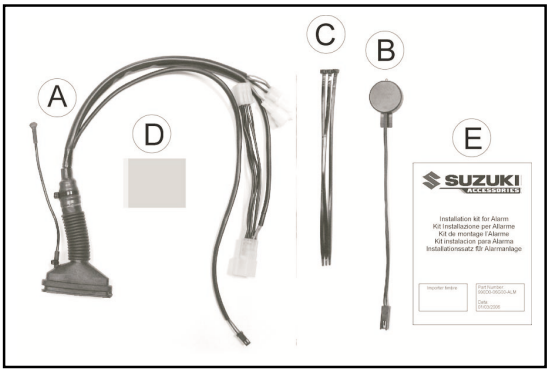
FR

Description: **Electronic Alarm System** Part. Number: **990D0-06G00-ALM**

Application: **VStorm 650 K6 - 1000 K6** Temps d'installation: **45 minutes**

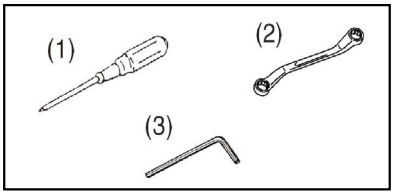
CONTENU

Repère	Description	Quantité
A	Câblage Pin to Pin	1
B	LED avec étui	1
C	Colliers en plastique	4
D	Ruban adhésif	1
E	Notice de montage	1



OUTILS

Repère	Description
1	Tournevis Cruciforme
2	Clé plate 10mm
3	Clé d'Allen 4mm



IMPORTANT

Lire attentivement ce manuel et suivre les instructions décrites.
Vous allez rencontrer quelques symboles et les mots ci-dessous qui ont une signification spécifique et sont utilisés pour souligner des aspects importants de l'installation.

AVIS
Indique un risque potentiel qui pourrait provoquer la mort ou des blessures.

ATTENTION
Indique un risque potentiel qui pourrait causer des dommages au véhicule.

REMARQUES
Indique des informations spéciales, nécessaires pour l'entretien et pour installer le produit correctement.

PRÉPARATION POUR L'INSTALLATION

1. Vérifier la présence de toutes les pièces dans le Kit.
2. S'assurer de l'intégrité de chaque pièce.
3. Garer le véhicule de manière stable.
4. Retirer la clé du contacteur de démarrage.
5. Protéger chaque pièce après l'avoir déposée du véhicule.
6. Prêter attention à ne pas endommager une partie quelconque du véhicule pendant les opérations d'installation.

ATTENTION
L'installation du système d'alarme exige un bon niveau technique et une excellente connaissance de comment on doit travailler sur le véhicule. Pour effectuer une installation sure et correcte, veuillez vous adresser à un concessionnaire SUZUKI.

ÉTAPES DE L'INSTALLATION

REMARQUES
L'installation électrique d'origine du véhicule est prévue pour la connexion du système d'alarme. Les deux connecteurs (connecteur unipolaire et connecteur à quatre pôles, fermé par le connecteur opposé) se trouvent dans la partie arrière, derrière le flanc gauche).

Photo 1: Relier le connecteur du câblage d'alarme à la centrale, mettre le capuchon en caoutchouc dans son siège **(1)** et le fixer par un collier en plastique **(2)**.
Définition des connecteurs ; **(3)** LED**, (4)** Indicateurs de direction, **(5)** Réservation pour Alarme.
Nettoyer le fond de la centrale et coller le ruban adhésif fourni dans le kit (6).

Photo 2: Déposer la selle principale **(A),** démonter le porte-bagages arrière **(B)**, déposer les deux flancs latéraux arrière **(C)** et démonter le porte-plaque / groupe optique arrière **(D)**.

Photo 3: La centrale d'alarme sera mise dans le coffre de rangement, derrière la trousse à outils **(E).**

Photo 4: Nettoyer avec un chiffon la zone d'application de la centrale. Enlever la pellicule du ruban adhésif et coller la centrale en appuyant sur la bouche de la sirène pendant au moins 30/40 s. **(F).**
Tourner le câblage d'alarme et l'antenne, les fixer par un collier en plastique sur la centrale, comme l'indique la photo **(G).**

Photo 5: Amener les connecteurs prévus pour l'alarme **(H)** et **(I)** dans la partie arrière; enlever de ce dernier le connecteur **" fermé "**. Identifier le connecteur **(L)** de raccordement des indicateurs de direction.

Photo 6: Effectuer les connexions électriques du câblage d'alarme avec le circuit électrique original. Raccorder le connecteur unipolaire et le connecteur à quatre pôles **(M),** raccorder aussi le connecteur à six pôles du groupe optique arrière **(N).**

Photo 7: Remonter le support porte-plaque/groupe optique arrière. Relier le connecteur à six pôles pour les indicateurs de direction. Appliquer la LED au moyen de l'adhésif **(O)**, en appuyant pendant au moins 20/25 secondes.
Effectuer le raccordement électrique de la LED au moyen du connecteur à deux voies et le fixer au tube du châssis arrière par le collier **(P).**

Photo 8: Valable pour DL 1000, suivre les instructions ci-dessus et appliquer la LED en suivant les indications de la photo **(Q).**

Remonter les parties en plastique préalablement déposées des deux côtés de la moto.

VALIDATION DU SYSTÈME D'ALARME

Validation du système d'alarme
Pour activer le système d'alarme il est nécessaire de tourner la clé de contact sur les positions OFF-ON-OFF ; la Led du système d'alarme (Photo 7-8) clignotera un nombre de fois égal à celui des radiocommandes mémorisées (deux d'origine).
Le système est maintenant activé. Pour ses fonctionnalités, veuillez consulter le manuel de l'utilisateur que vous trouverez dans le Kit Alarme code 990D0 – ALARM – 000.

Instrucciones de Montaje

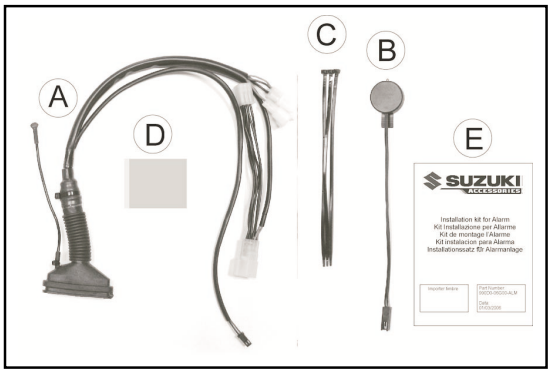
ES

Descripción: **Electronic Alarm System** Part. Number: **990D0-06G00-ALM**

Aplicación: **VStorm 650 K6 - 1000 K6** Tiempo de instalación: **45 min.**

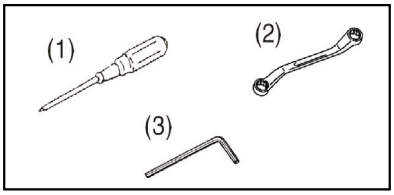
CONTENIDO

Referencia	Descripción	Cantidad
A	Cableado Pin to Pin	1
B	LED con caja	1
C	Abrazaderas de plástico	4
D	Biadhesivo	1
E	Instrucciones de Montaje	1



HERRAMIENTAS

Referencia	Descripción
1	Destornillador en cruz
2	Llave fija 10mm
3	Llave allen 4mm



IMPORTANTE

Lea atentamente este manual y sigua las instrucciones expuestas:
Encontrará algunos símbolos y palabras con un significado específico que se utilizan para enfatizar algunos aspectos importantes que requiere la instalación.

ADVERTENCIA
Indica un riesgo potencial que podría causar muerte o lesiones

ATENCIÓN
Indica un riesgo potencial que podría causar un daño al vehículo

NOTAS
Indica informaciones especiales,necesarias para el mantenimiento y para una instalación correcta

PREPARACIÓN PARA LA INSTALACIÓN

1. Controlar la presencia de todas las piezas dentro del Kit.
2. Controlar la integridad de cada pieza.
3. Estacionar el vehículo en modo estable.
4. Quitar la llave del tablero de encendido.
5. Proteger todas las piezas que se quitan del vehículo.
6. Prestar atención de no dañar ninguna pieza del vehículo durante las operaciones de instalación.

ATENCIÓN
La instalación del sistema de alarma requiere un buen nivel técnico y un conocimiento cabal de cómo operar con el vehículo. Para efectuar una instalación correcta y segura consulte un concesionario SUZUKI.

FASES DE INSTALACIÓN

NOTAS
La instalación eléctrica original del vehículo está ya preparada para conectar el sistema de alarma. Los dos conectores (conector monopolar, y conector de cuatro polos, cerrado con contraparte) se encuentran en la parte trasera, detrás de los laterales de la izquierda.

Foto 1: Conectar el conector principal del cableado alarma con la central de alarma, calzar el capuchón de goma en el respectivo alojamiento **(1)** y fijarlo con una abrazadera de plástico **(2).** Definición conectores; **(3)** LED,**(4)** Intermitentes, **(5)** Preajustes Alarma.
Limpiar el fondo de la central y encolar el biadhesivo suministrado en el kit **(6).**

Foto 2: Quitar el asiento principal **(A),** desmontar el sillín trasero **(B),** quitar los dos laterales traseros **(C),** y desmontar el porta-matrícula/grupo óptico posterior **(D)**.

Foto 3: La central de alarma se colocará en el compartimiento porta-objetos posterior detrás de la bolsa herramientas **(E).**

Foto 4: Limpiar con un paño la zona de aplicación de la central. Quitar la película del biadhesivo y encolar la central presionando en la boca de la sirena durante aprox. 30/40 seg. **(F).**
Girar el cableado alarma y la antena y fijarlos con una abrazadera de plástico en la central, como se ve en la foto **(G).**

Foto 5: Llevar a la zona trasera los conectores del preajuste alarma, **(H)** e **(I)** y en este último quitar el conector "cerrado". Localizar el conector **(L)** para la conexión de los intermitentes.

Foto 6: Efectuar las conexiones eléctricas del cableado alarma con la instalación eléctrica original. Conectar el conector monopolar y el conector cuatro polos **(M),** conectar también el conector seis polos del grupo óptico posterior **(N).**

Foto 7: Volver a montar el soporte porta-matrícula/grupo óptico trasero. Conectar el conector seis polos para los intermitentes. Aplicar el LED con el biadhesivo **(O)**, apretar durante aprox. 20/25 seg. Efectuar la conexión eléctrica del LED con el conector de dos vías y fijarlo en el tubo del chasis trasero con una abrazadera **(P).**

Foto 8: Válido para DL 1000, seguir las instrucciones más arriba ya mencionadas y aplicar el LED como se ve en la foto **(Q).**

Volver a montar las partes plásticas previamente extraídas en ambos lados de la moto.

HABILITACIÓN DEL SISTEMA DE ALARMA

Habilitación del sistema de Alarma
Para hacer operativo el sistema de Alarma es necesario mover la llave de encendido las posiciones OFF-ON-OFF, a continuación el Led del sistema de Alarma (Foto 7-8) parpadeará un número de veces equivalente al número de transmisores memorizados (dos de fábrica).
El sistema ahora resulta activo, para las características funcionales consulte el manual del usuario que encontrará en el Kit Alarma cód. 990D0 – ALARM – 000.

Anbauanleitung

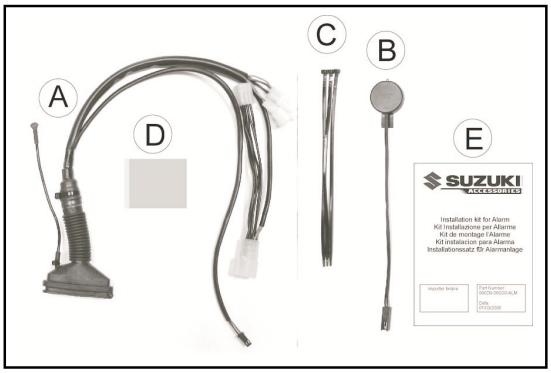
DE

Beschreibung: **Anbaukit Alarmanlage** Bestellnummer: **990D0-06G00-ALM**

Passend für: **VStorm 650 K6 - 1000 K6** Montagezeit: **45 min.**

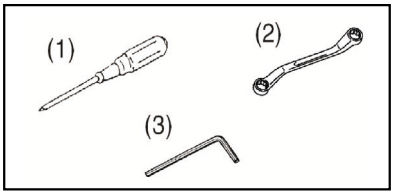
INHALT

Position	Beschereibung	Menge
A	Anbaukit-Kabelstrang inkl. Pin to Pin Connector	1
B	LED Leuchte mit Gehäuse	1
C	Kabelbinder	4
D	Doppelseitiges Klebeband	1
E	Montageanleitung	1



WERKZEUGE

Position	Beschereibung
1	Kreuzschlitzschraubendreher
2	Maulschlüssel 10mm
3	Inbusschlüssel 4mm



WICHTIG!

⚠ WARNUNG/ACHTUNG/BEMERKUNG

Bitte lesen Sie diese Anbauanleitung und folgen den Anweisungen sorgfältig. Kontrollieren Sie die Stückliste auf Vollständigkeit. Besondere Arbeitsschritte sind mit den Worten ⚠ **WARNUNG, ACHTUNG** und **BEMERKUNG** gekennzeichnet. Achten Sie deshalb besonders auf diese Hinweise.

WARNUNG
Weist auf eine potentielle Gefahr für die Gesundheit oder das Leben hin.

ACHTUNG
Weist auf eine potentielle Gefahr hin, die Schäden am Motorrad nach sich ziehen kann.

HINWEIS
Weist auf besondere Informationen hin, die für die Wartung und die sachgemäße Installation erforderlich sind.

VORBEREITUNG DER INSTALLATION

1. Kontrollieren Sie, ob alle Teile des Montagesatzes vorhanden sind.
2. Kontrollieren Sie, ob alle Teile unversehrt sind.
3. Das Motorrad auf einem stabilen ebenen Fläche abstellen.
4. Den Zündschlüssel aus dem Zündschloss ziehen.
5. Alle aus dem Motorrad ausgebauten Teile so verwahren, dass sie nicht beschädigt oder zerkratzt werden können.
6. Darauf achten, während der Installation keine Teile des Motorrads zu beschädigen oder zu zerkratzten.

ACHTUNG

Die Vorraussetzung für die Montage ist natürlich eine gewisse technische Erfahrung. Wenn Sie sich nicht sicher sind, wie man eine bestimmte Arbeit ausführt, sollten Sie diese Ihrem **SUZUKI**-Händler überlassen.

MONTAGEHINWEISE

ANMERKUNG

Die elektrische Anlage des Motorrads ist für den Anschluss des Alarmsystems vorbereitet. Die zwei Steckverbinder (einpoliger Steckverbinder und vierpoliger Steckverbinder mit Schutzkappe) befinden sich im hinteren Fzg.-Bereich hinter der linken Seitenverkleidung.

Foto 1: Den Steckverbinder des Alarm-Kabelstrangs an die Alarmeinheit anschließen. Die Gummikappe in den hierfür vorgesehenen Sitz **(1)** einsetzen und mit einem Kabelbinder **(2)** befestigen**.**
Funktionen der Steckverbinder: **(3)** LED, **(4)** Fahrtrichtungsanzeiger, **(5)** Anschluss für Alarmsystem.
Den Boden der Alarmeinheit säubern und das zum Bausatz gehörende Doppelseitige Klebeband **(6)** anbringen**.**

Foto 2: Den Fahrersitz **(A)** entfernen, den hinteren Gepäckträger **(B)** ausbauen, die zwei hinteren Seitenteile **(C)** entfernen und den Kennzeichenhalter/Rücklichteínheit **(D)** ausbauen.

Foto 3: Die Alarmeinheit wird im Stauraum hinter der Werkzeugtasche **(E)** untergebracht**.**

Foto 4: Den Bereich, in dem die Alarmeinheit angebracht wird, mit einem Tuch säubern. Die Schutzfolie vom Doppelklebeband lösen und die Alarmeinheit ankleben. Hierzu mindestens 30 bis 40 Sekunden die Einheit an Ihrer Befestigungsposition fest andrücken.
Den Anbaukit-Kabelstrang und die Antenne drehen und mit einem Kabelbinder wie im Foto **(G)** gezeigt an der Alarmeinheit befestigen.

Foto 5: Die Kabel mit den Steckverbindern **(H)** und **(I)** für den Anschluss der Alarmeinheit nach hinten führen und beim letztgenannten Steckverbinder die Schutzkappe entfernen. Den Steckverbinder **(L)** für den Anschluss an die Fahrtrichtungsanzeiger identifizieren.

Foto 6: Den Anbaukit -Kabelstrang an die Fzg.-Elektrik anschließen. Den einpoligen und den vierpoligen Steckverbinder **(M)** und auch den sechspoligen Steckverbinder der Rücklichteinheit **(N)** anschließen**.**

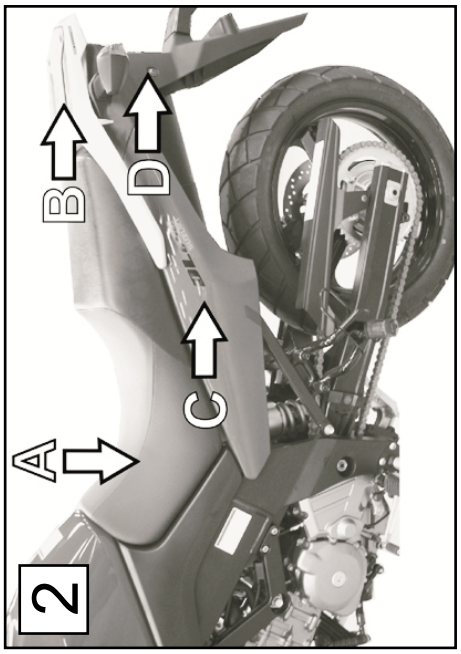
Foto 7: Den Kennzeichenhalter/Rücklichteinheit wieder anbringen. Den sechspoligen Steckverbinder für die Fahrtrichtungsanzeiger anschließen. Die LED Leuchte durch abziehen des Klebebandes an Position **(O)** positionieren und mindestens 20 bis 25 Sekunden andrücken.
Den elektrischen Anschluss der LED Leuchte mit dem zweipoligen Steckverbinder verbinden und am hinteren Rahmen mit dem Kabelbinder **(P)** befestigen**.**

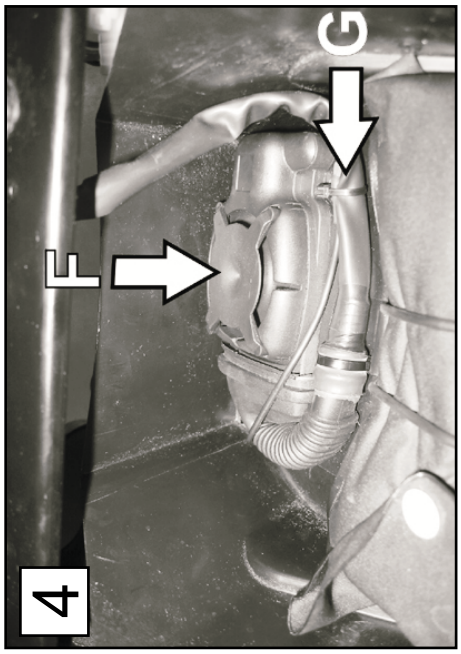
Foto 8: Gültig für DL 1000: Denselben oben stehenden Anweisungen folgenk, und die LED Leuchte wie im Foto **(Q)** gezeigt befestigen.

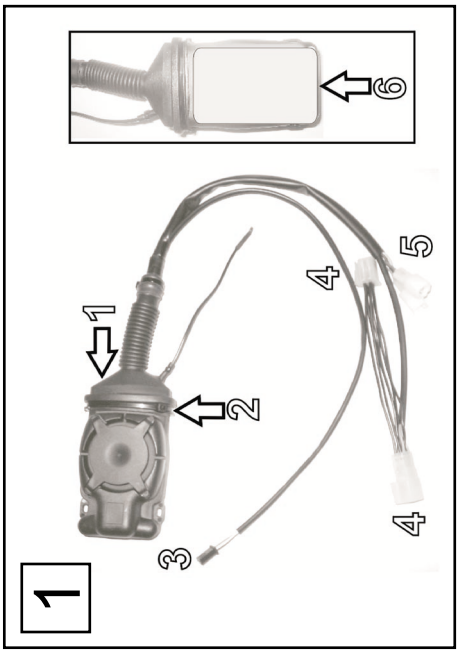
Die zuvor demontierten Fahrzeugteile wieder in umgekehrter Reihenfolge anbringen.

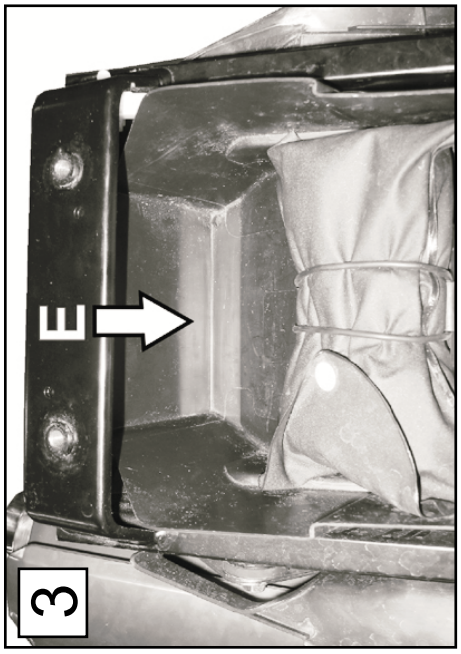
SCHARFSCHALTEN DES ALARMSYSTEMS

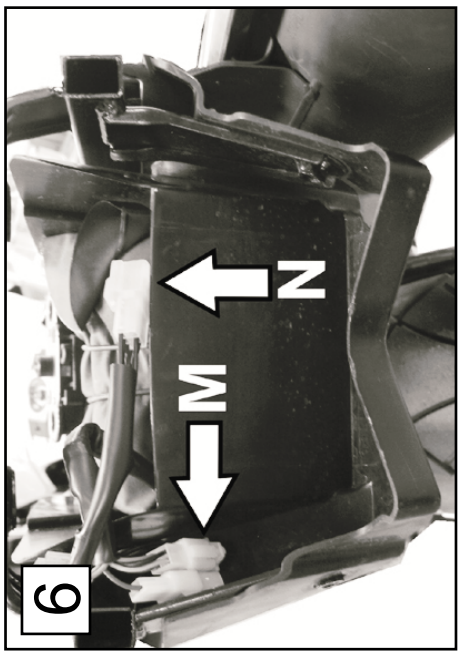
Scharfschalten des Alarmsystems
Zum Scharfschalten des Alarmsystems muss man den Zündschlüssel nacheinander in die Stellungen OFF-ON-OFF drehen. Ab diesem Punkt blinkt die LED Leuchte des Alarmsystems (Foto 7-8) so oft, wie Sender gespeichert sind (werkseitig sind zwei Sender gespeichert).
Das System ist nun scharfgeschaltet. Für die Funktionsweise siehe die Bedienungsanleitung im Alarm-Kit Bestell-Nr. 990D0 – ALARM – 000.

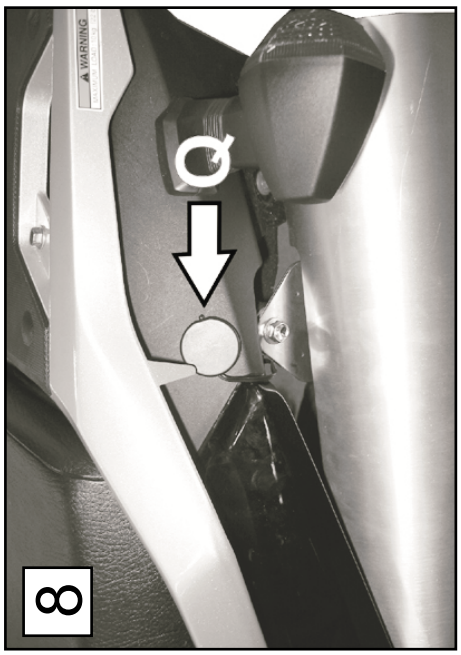

B
D
C
A
2

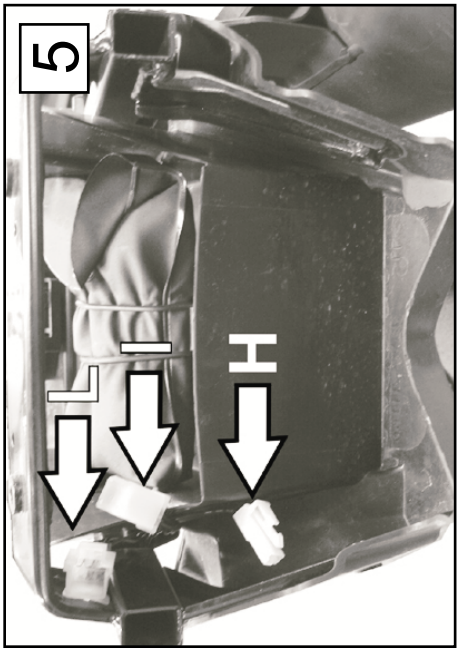

G
F
4

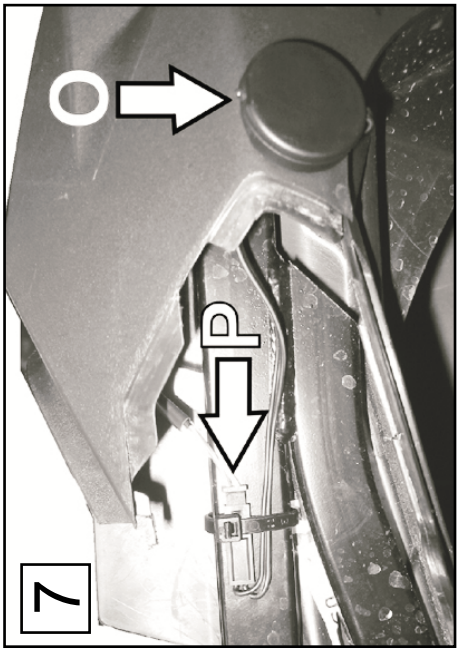

6
5
4
1
2
4
3
1


E
3


N
M
6


WARNING
Q
8


5
L
H


O
P
7

CE

Designed and manufactured by Meta System S.pA.

V81467A

info@metasystem.it